

1.4 وصف وعاء الحليب




(صفحة 2 - D)

- D1. غطاء جهاز رغوة الحليب
- D2. زر التنظيف CLEAN
- D3. أنبوب إمداد الحليب
- D4. أنبوب رفع الحليب
- D5. وعاء الحليب

2. ملء خزان الماء

- 1. أزل خزان الماء (A8) وأعد ملئه بماء جديد ونظيف مع الانتباه إلى عدم تجاوز الكتابة MAX (الشكل 1).
 - 2. ثم أعد إدخال الخزان في الماكينة (الشكل 2).
- انتبه: لا تشغل مطلقاً الجهاز بدون صب الماء أولاً في الخزان أو بدون وجود الخزان نفسه.

3. استعمال الجهاز لأول مرة

- 1. أدخل موصل كابل التغذية في المقر المخصص له خلف الجهاز (الشكل 3)؛ ثم أدخل القابس في المقبس.
- 2. قم بتثبيت كوب حامل المرشح بالماكينة؛ من أجل الحصول على التثبيت الصحيح، قم بمحاذاة مقبض كوب حامل المرشح مع الرمز  (الشكل 4) وأدر المقبض نحو اليمين، حتى محاذاة بالوضع  (الشكل 5)؛
- 3. اضغط عند الوضع 1 على مفتاح التشغيل/الإطفاء ON/OFF الموضوع خلف الماكينة؛
- 4. عند الانتهاء من الفحص الذاتي، يومض مصباح "إمداد الماء الساخن" (B8) بينما تكون المصابيح الأخرى مطفأة؛ يشير الجهاز إلى أنه من الضروري إدخال موزع الماء الساخن (C7) (الشكل 6)؛
- 5. ضع وعاء تحت الموزع بسعة لا تقل عن 100 مل (الشكل 7)؛
- 6. اضغط على زر "الماء الساخن"  (B7)؛ سيبدأ الإمداد ويتوقف أوتوماتيكياً؛

انتبه جيداً: إن ومضت المصابيح  (B2) و  (B8) أمد الضغط على مفتاح 

- 7. من أجل شطف الدوائر الداخلية للماكينة، ضع إناء أسفل موزع القهوة واضغط على مفتاح  (B5). كرر هذه العملية 5 مرات؛
- 8. ثم ابدأ في شطف دائرة "البخار": ضع إناء أسفل موزع الماء الساخن (الشكل 7) واضغط على مفتاح  (B7). كرر هذه العملية خمس مرات. (إن ليزر الأمر، أعد ملء الخزان).

انتبه جيداً: تُعد عملية شطف دوائر الماكينة ضرورية للغاية أيضاً في حالة إطالة مدة استعمال الجهاز.

1. الوصف

1.1 وصف الجهاز

(صفحة 3 - A)

- A1. رف الفناجين/تسخين الفناجين
- A2. وصلة وعاء الحليب/موزع الماء
- A3. المفاتيح العام ON/OFF
- A4. مقر موصل كابل التغذية
- A5. صنوبر الغلاية/مجموعة السكب
- A6. مقر خزان الماء
- A7. غطاء خزان الماء
- A8. خزان الماء مزود بمقر لمرشح الماء
- A9. مؤشر انتهاء الماء
- A10. وعاء تجميع قطرات الماء
- A11. مؤشر مستوى أقصى مستوى للماء في حوض تجميع القطرات
- A12. صينية وضع الفناجين
- A13. تجويف كوب الحليب المخلوط بالقهوة/قهوة بالحليب منزلق
- A14. مفتاح سخان الفناجين

1.2 وصف لوحة التحكم

(صفحة 3 - B)

- B1. زر التشغيل/الاستعداد ON/Stand-by
- B2. مصباح التشغيل/الاستعداد ON/Stand-by
- B3. زر إمداد 1 فنجان
- B4. مصباح "حرارة صحيحة"/إمداد 1 فنجان
- B5. زر إمداد 2 فنجانين
- B6. مصباح "حرارة صحيحة"/إمداد 2 فنجانين
- B7. زر إمداد الماء الساخن
- B8. مصباح إمداد الماء الساخن
- B9. زر إمداد الكابتوتشينو/الحليب الساخن
- B10. مصباح "حرارة صحيحة"/إمداد الكابتوتشينو/الحليب الساخن
- B11. زر إمداد القهوة بالحليب/الحليب الساخن
- B12. مصباح "الحرارة الصحيحة" / إمداد القهوة بالحليب/الحليب الساخن

1.3 وصف الملحقات التشغيلية

(صفحة 2 - C)

- C1. كأس حامل المرشح
- C2. مرشح الكريمة 1 فنجان
- C3. مرشح الكريمة 2 فنجان
- C4. مرشح كريمة الأقراص ESE 
- C5. كابل التغذية (قابل للإزالة)
- C6. مكيال المعاييرة/الضاغط
- C7. موزع الماء القابل للإزالة
- C8. شريط تفاعلي لقياس عسر الماء (اختبار العسر الإجمالي)
- C9. مزيل الترسبات الجيرية
- C10. مرشح تنقية الماء



4. تنشيط مرشح تنقية الماء

بعض الموديلات تكون مزودة بمشرح لتنقية الماء (C10): إن لم يكن الموديل الخاص بكم مزوداً به، يمكنكم شراؤه من مراكز الدعم الفني المعتمدة من دي لونجي (De'Longhi) للاستخدام الصحيح للمرشح، اتبع التعليمات الواردة أدناه.

1. أزل المرشح من العبوة؛
 2. أدر قرص مؤشر التاريخ (الشكل 8) حتى ظهور الشهرين القادمين من الاستخدام؛
- انتبه جيداً: تبلغ مدة استخدام المرشح شهرين إن تم استخدام الجهاز بطريقة عادية، بينما إن ظلت الماكينة غير مستخدمة والمرشح مرطب، فإن مدته تبلغ 3 أسابيع بحد أقصى.

3. من أجل تنشيط المرشح، قم بتمرير ماء صنبور في ثقب المرشح (الشكل 9) حتى يخرج الماء من الفتحات الجانبية لمدة دقيقة واحدة؛
 4. أزل الخزان (A8) (أعد ملته بالماء، إن لزم الأمر)؛
 5. أدخل المرشح في خزان الماء واغمره تماماً لمدة عشرة ثوانٍ تقريباً، مع إمانته والضغط عليه قليلاً من أجل السماح لفقاعات الهواء بالخروج (الشكل 10)؛
 6. أدخل المرشح في المقر المخصص له (الشكل 11) واضغط عليه حتى الوصول لنهايته، ثم أعد غلق الخزان بالغطاء وأعد إدخال الخزان في الماكينة؛
- الآن تم تنشيط المرشح ويمكنك البدء في استخدام الماكينة.

5. إعدادات القائمة

من أجل الدخول للقائمة، تأكد من أن الجهاز في وضع الاستعداد، ثم اضغط بالتزامن على المفتاحين (B1)  و (B3)  حتى يومض مصباح التشغيل/الاستعداد (B2)؛ يكون الجهاز في وضع البرمجة. ابدأ عن طريق ضبط الماكينة على النحو المرغوب به؛ من أجل الخروج من قائمة البرمجة، أعد الضغط على المفتاح .

5.1 ضبط الحرارة

- عندما ترغب في تغيير درجة حرارة الماء و التي بها سيتم تحضير القهوة، اتبع الخطوات الآتية:
1. ادخل إلى قائمة البرمجة؛
 2. اضغط على مفتاح  (B5) وابق ضاغطاً عليه حتى إشعال المصابيح المتعلقة بالحرارة المرغوب بها (انظر "جدول ضبط الحرارة والاستعداد" بعد الفقرة اللاحقة)؛
 3. عند إشعال المصابيح المتعلقة بالاختيار المرغوب به، اترك المفتاح؛
 4. ثم اضغط على مفتاح  من أجل إطفاء الجهاز (الاستعداد).

5.2 ضبط وضع الاستعداد Stand-by

في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة معينة (تخلف حسب الموديلات)، ينطفئ أوتوماتيكياً (ينطفئ مصباح التشغيل/الاستعداد "ON/Stand-by"). من الممكن ضبط الإطفاء الذاتي وذلك من أجل العمل على إطفاء الجهاز بعد فترة معينة من الوقت. اعمل كما يلي:


1. ادخل إلى قائمة البرمجة؛
2. اضغط على مفتاح  (B3) وابق ضاغطاً عليه حتى إشعال المصابيح المتعلقة بمدّة عدم استخدام المرغوب بها (انظر الجدول)؛
3. عند إشعال المصابيح المتعلقة بالاختيار المرغوب به، اترك المفتاح.
4. ثم اضغط على مفتاح  (B1) من أجل إطفاء الجهاز (الاستعداد).




























جدول ضبط الحرارة ووضع الاستعداد		
حرارة	المصابيح المتعلقة بها	وضع الاستعداد بعد
منخفضة	 	15 دقيقة
متوسطة	   	75 دقيقة
عالية	     	3 ساعات

5.3 اضبط عسر الماء

المصابيح التي تشير إلى ضرورة إزالة الترسبات من الجهاز، تضيء بعد فترة من التشغيل محددة مسبقاً والتي تعتمد على عسر الماء.

عند الرغبة، يمكن برمجة الماكينة وفقاً لدرجة عسر المياه الفعلية في مرافق المناطق المختلفة، مما يقلل من تكرار عملية إزالة الترسبات الجيرية. اعمل كما يلي:

1. أزل الشريط التفاعلي الوارد مع الجهاز من العبوة الخاصة به "إجمالي عسر الماء" (C8)؛
2. اغمر الشريط بالكامل في كوب من الماء لمدة ثانية؛
3. أزل الشريط من الماء وقم بهزه برفق. بعد حوالي دقيقة تشكل 1،2،3، أو 4 مربعات باللون الأحمر، وفقاً لعسر الماء (4 مربعات حمراء = الماء عسر للغاية)؛
4. ادخل إلى قائمة البرمجة؛
5. بمجرد الكشف عن نتيجة الشريط، اضغط على مفتاح "الماء الساخن" وابق ضاغطاً عليه  (B7) حتى إشعال المصابيح، على النحو الوارد في الجدول التالي؛

خطر السعرات من أجل تجنب الرذاذ، لا تفك أبداً حامل المرشح والمكبنة في حالة إمداد وانتظر بضع ثوانٍ بعد الإمداد.

8. تحضير قهوة إسبريسو باستخدام الأقراص

انتبه جيداً: استعمل أقراص قهوة تخضع لمعايير ESE المذكورة على عبوة المنتج بالعلامة التجارية التالية. معايير ESE هي نظام متعارف عليه ومقبول من قبل معظم المنتجين الكبار لهذه الأقراص وتسمح بإعداد قهوة إسبريسو بطريقة سهلة ونظيفة.

1. أدخل مرشح أقراص البن (C4) (●) في حامل المرشح (C1);
2. أدخل القرص مع مركزه بقدر الإمكان داخل المرشح (الشكل 15). اتبع دائماً الإرشادات الواردة على عبوة أقراص القهوة الجاهزة بغرض وضع هذه الأقراص بشكل صحيح فوق المرش؛
3. قم بتثبيت حامل المرشح على المكبنة، عن طريق لفه دائماً حتى نهايته (الشكل 5);
4. اعمل على النحو الوارد في النقطتين 5 و 6 بالفقرة السابقة.

9. اضبط كمية القهوة في الفجان

لقد تم ضبط المكبنة في المصنع على القيام بتوزيع الكميات حسب المستويات القياسية. إذا كنت ترغب في تعديل هذه الكميات، اتبع الطريقة الآتية:

1. ضع فجان أسفل فوهات موزع القهوة (A5);
 2. اضغط على المفتاح الذي ترغب في برمجته (B3) أو (B5) واضغطاً عليه. تبدأ المكبنة في إمداد القهوة؛
 3. بمجرد الوصول إلى الكمية المرغوب بها من القهوة في الفجان، اترك المفتاح: سيتوقف الإمداد.
- في هذه النقطة تكون المكبنة قد تم إعادة برمجتها وفقاً للكميات الجديدة.

10. تسخين الفجانين (الشكل 16)

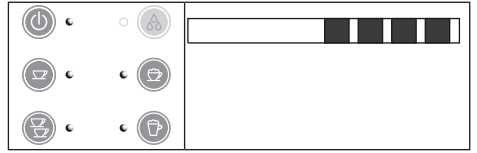
ينشط سخان الفجانين عن طريق الضغط على مفتاح (●) : ثم اترك الفجانين على سخان الفجانين حتى تسخن. يُفيد هذا في الحصول على قهوة ساخنة.

11. تحضير المشروبات بالحليب

انتبه جيداً: من أجل تجنب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو بفقاعات كبيرة، قم بتنظيف غطاء رغوة الحليب دائماً (D1) ووصلة وعاء الحليب/موزع الماء (A2) على النحو الموصوف في الفقرة 11.2. تنظيف جهاز رغوة الحليب بواسطة المفتاح «13.7»، «CLEAN» نظافة وعاء الحليب» و «نظافة وصلة وعاء الحليب/موزع الماء».

11.1. أعد ملء وعاء الحليب وتثبيتته

1. أزل الغطاء (D1) (الشكل 18);
2. أعد ملء وعاء الحليب (D5) بكمية كافية من الحليب، مع عدم تجاوز الكمية القصوى 0,5 لتر (الشكل 18). يجب الأخذ في الاعتبار بأن كل علامة مضغوطة على جانب الوعاء تتوافق مع 100 مل من الحليب؛
- انتبه جيداً: للحصول على رغوة أكثر كثافةً وخصائناً، من الضروري استعمال حليب منزوع الدسم أو منزوع الدسم جزئياً على أن يكون في درجة حرارة اللعاجة (أي حوالي 5° مئوية).
3. تأكد من أن أنبوب رفع الحليب (D4) مُدخل بشكل جيد في المقر المخصص له والمتوفر في نهاية غطاء وعاء الحليب (الشكل 19);
4. أعد وضع الغطاء على وعاء الحليب؛
5. أزل موزع الماء الساخن (الشكل 20);
6. قم بتثبيت وعاء الحليب عن طريق الضغط عليه حتى نهايته على الوصلة (A2) (الشكل 21);



6. عند إشعال المصابيح المتعلقة بعسر الماء الذي تم قياسه، اترك المفتاح؛
7. ثم اضغط على مفتاح (●) من أجل إطفاء الجهاز (الاستعداد). انتبه جيداً: إن تم استخدام مرشح تنقية الماء بشكل صحيح، ضع المكبنة على مستوى عسر الماء الأقل بالمقارنة بذلك الذي تم قياسه بواسطة الشريط التفاعلي.

6. التشغيل والاستعداد

عندما يكون المفتاح العام (A3) في الوضع ا، قم بتشغيل الجهاز وأطفئه (على وضع الاستعداد) بالضغط على المفتاح (●) (B1). يُطفأ الجهاز أوتوماتيكياً (على وضع الاستعداد) بعد فترة معينة من الوقت (انظر فقرة «0.2 ضبط وضع الاستعداد STAND-BY»).

7. تحضير قهوة إسبريسو بواسطة بن مطحون.

1. أدخل مرشح البن المطحون (C2) أو (C3) في حامل المرشح (C1) (الشكل 12). استخدم المرشح لإعداد فجان قهوة واحد أو المرشح لإعداد فجانين اثنين من القهوة؛
2. عند الرغبة في إعداد فجان واحد من القهوة، أعد ملء المرشح باستعمال مكبال ممتلئ حتى حوافه بالقهوة المطحونة، أي حوالي 7 جرامات. (الشكل 12). ولكن، عند الرغبة في إعداد فجانين اثنين من القهوة، املاً المرشح بمكبالين غير ممتلئين حتى الحواف بالقهوة المطحونة (حوالي 6+6 جرام). املاً المرشح باستعمال جرعات صغيرة الحجر لتحتايش فيضان القهوة المطحونة من الحواف؛

انتبه: تشغيل المكبنة بالشكل الصحيح، قبل ملء المرشح بالقهوة المطحونة تحقق دائماً من أن هذا المرشح ليس به أي بقايا قهوة مترسبة من المرات السابقة.

3. قم بتوزيع البن المطحون واضغط عليه برفق بواسطة المكبس (الشكل 13). عملية ضغط القهوة المطحونة هامّة للغاية للحصول على قهوة إسبريسو جيدة المذاق. إذا ضغطت أكثر من اللازم، فإنّ هذا سيؤدّي إلى تدفق القهوة ببطء وتكون كريمة داكنة اللون. وأيضاً عند الضغط على القهوة أقل من اللازم، فإنّ هذا سيؤدّي إلى تدفق القهوة بسرعة مفرطة وتكون الكريمة فاتحة اللون.
4. أزل البن الزائد من على حافة حامل المرشح وقرم بتثبيت حامل المرشح على المكبنة: للحصول على التثبيت الصحيح، قم بمحاذاة مقبض حامل المرشح مع الرمز (●) OPEN (الشكل 4). قم بتثبيت حامل المرشح وأدر المقبض نحو اليمين، حتى محاذاته مع الوضع CLOSE (الشكل 5);
5. ضع الفجان أو الفجانين أسفل فوهات حامل المرشح (الشكل 14). يُصحّ بتسخين الفجانين، قبل إعداد القهوة، عن طريق شطفها بقليل من الماء الساخن؛
6. تأكد من إضاءة المصابيح المتعلقة بمفتاح إمداد القهوة، ثم اضغط على زر الإمداد (B3) أو (B5) سبيداً الجهاز بالإمداد ويتوقف أوتوماتيكياً.

انتبه جيداً:

- بينما تقوم المكبنة بإعداد القهوة، قد تتوقف عملية الإمداد في أي لحظة بسبب الضغط على زر الإمداد المضغوط عليه سلفاً.
- بمجرد انتهاء الإمداد، إذا رغبت في زيادة كمية القهوة في الفجان، فإنه يكفي الإبقاء ضاغطاً (خلال 3 ثوانٍ) على مفتاح الإمداد الذي تم الضغط عليه سابقاً.
- لفك حامل المرشح، أدر المقبض من اليمين إلى اليسار.


عند هذه النقطة تكون الماكينة قد تم إعادة برمجتها وفقاً لكميات الحليب والقهوة الجديدة.

12. إمداد الماء الساخن والبخار


خطر السع: لا تترك الماكينة بدون مراقبة عندما يتم إمداد الماء الساخن. يسخن الموزع أثناء الإمداد وبالتالي يجب الإسك بالمقبض فقط.

12.1 إمداد الماء الساخن

1. تأكد من أن موزع الماء الساخن (C7) مثبت بشكل صحيح (الشكل 6)؛
2. ضع فنجان أسفل الموزع (بأقرب مكان ممكن من أجل تجنب الرذاذ)؛
3. اضغط على المفتاح  (B9)؛ سيومض المصباح المتعلق به ويبدأ الجهاز في إمداد الماء الساخن؛
4. تقطع الماكينة الإمداد بشكل أوتوماتيكي.


انتبه جيداً: من أجل قطع الماكينة إمداد الماء الساخن يدوياً أعد الضغط على مفتاح .

12.2 قمر بتعديل كمية الماء المصبوب أوتوماتيكياً.

- عند الرغبة في تعديل الكمية المضبوطة بالمصنع، اعمل على النحو التالي:
1. ضع فنجان أسفل الموزع (A5)؛
 2. ابق ضاغطاً على الزر  (B7)؛
 3. عندما تصل كمية الماء الساخن في الفنجان إلى المستوى المرغوب به، اترك المفتاح. يتم تأكيد البرمجة عن طريق وميض المصباح لمدة ثلاث ثوانٍ.

في هذه النقطة تكون الماكينة قد تم إعادة برمجتها وفقاً لكميات الجديدة.



12.3 إمداد البخار

1. تأكد من أن موزع الماء الساخن (C7) مثبت بشكل صحيح (الشكل 6)؛
2. املاً الوعاء بالساتل المطلوب تسخينه أو الحصول على الرغوة به وأغمر موزع البخار في السائل؛
3. اضغط مرتين على الزر  (B7)؛ سيومض المصباح المتعلق به ويبدأ الجهاز في إمداد البخار؛
4. عند الوصول إلى الحرارة المرغوب بها، اقطع إمداد البخار بالضغط على نفس المفتاح. (يُصبح بإمكانك إمداد البخار لمدة لا تتجاوز 3 دقائق متتالية).

انتبه: اقطع دائماً إمداد البخار قبل إزالة الوعاء بالساتل، لتجنب للسعات الناتجة عن الرذاذ.


12.4 نظافة موزع البخار/الماء الساخن بعد الاستخدام

قمر بتنظيف الموزع كل مرة بعد الإمداد، لتجنب إمكانية ترسب بقايا الحليب أو انسداده.

1. ضع وعاء أسفل موزع الماء/البخار (C7) (الشكل 7)، اضغط على الزر  (B7) من أجل صب القليل من الماء؛
2. ثم اقطع إمداد الماء الساخن بالضغط مجدداً على الزر ؛
3. انتظر بضع دقائق حتى يبرد موزع الماء الساخن/البخار؛ ثم أزل موزع الماء الساخن؛
4. أدر في عكس اتجاه عقارب الساعة صانع الكابتشينو واسحبه نحو الأسفل من أجل إزالته (شكل 26)؛
3. اسحب الفوهة ناحية الأسفل (شكل 27)؛
5. تأكد من أن ثقب صانع الكابتشينو غير مسدود. إن لزم الأمر، نظفها بواسطة دبوس؛
6. اغسل بعناية عناصر الموزع بواسطة قطعة إسفنج وماء فاتر؛

7. قمر بتجهيز الماكينة من أجل عمل القهوة (انظر الفقرة «V» تحضير قهوة إسبريسو بواسطة بن مطحون.» حتى النقطة 5)؛
8. ضع فنجان الكابتشينو أو كوب القهوة بالحليب أسفل موزع القهوة (A5) واضبط موزع الحليب (D3) (الشكل 22). في حالة استخدام فناجين أو أكواب عالية، قمر بإزالة حامل الكوب (A13) (الشكل 23)؛
9. قمر بتنوع منظم الرغوة حسب كمية الرغوة المرغوب بها وحسب نوع الحليب المستخدم عن طريق تحريك المؤشر الخاص به (الشكل 24)؛

من أجل تحضير الكابتشينو: اضغط على زر  (B9).

- من أجل تحضير القهوة المخلوطة بالحليب:** اضغط على زر  (B11).
9. بعد إتمام إمداد الحليب بالرغوة، فإن الماكينة تُحصر القهوة أوتوماتيكياً.



انتبه جيداً:

- من أجل الحصول على كابتشينو أكثر سخونة، يُصح بالضغط على مفتاح CLEAN من أجل تسخين أنابيب جهاز رغوة الحليب أولاً (انظر الفقرة التالية).
- من أجل تحضير الكابتشينو أو القهوة بالحليب، فإن الجهاز يُفقد 2 نوعين من الإمداد: أولاً الحليب ثم القهوة. عند الرغبة في قطع الإمداد الجاري، اضغط على المفتاح الذي تم الضغط عليه سابقاً.
- بمجرد انتهاء الإمداد، إذا رغبت في زيادة كمية الحليب أو القهوة في الفنجان، فإنه يكفي الإبقاء ضاغطاً (لعدة ثوانٍ قليلة) على المفتاح المتعلق بالإعداد الجاري.
- لا تترك وعاء الحليب لفترة طويلة خارج التلاحة؛ كلما ارتفعت حرارة الحليب 5° مئوية متتالية، كلما ساءت جودة الرغوة.

11.2 تنظيف جهاز رغوة الحليب بواسطة المفتاح

CLEAN

بعد كل استخدام لوظائف الحليب، قمر بتنفيذ النظافة من أجل إزالة بقايا الحليب عن طريق العمل على النحو التالي:

1. اترك وعاء الحليب (D) مُدخلاً في الماكينة (لا يلزم إفراغ وعاء الحليب)؛
 2. ضع فنجان أو إناء آخر أسفل أنبوب إمداد الحليب بالرغوة (D3)؛
 3. اضغط على زر "D2" (CLEAN) (الشكل 25) وابق ضاغطاً عليه؛
- سيومض المصباحين  (B9) و  (B11). عندما تتوقف المصباحين عن الوميض ويعود الجهاز إلى أن يكون جاهزاً للاستخدام، اترك المفتاح "CLEAN": ينظف البخار الدوائر الداخلية لجهاز رغوة الحليب.

11.3 قمر ببرمجة كمية القهوة والحليب في الفنجان

بالنسبة للكابتشينو أو الحليب

لقد تم ضبط الماكينة في المصنع على القيام بتوزيع الكميات حسب المستويات القياسية، إذا كنت ترغب في تعديل هذه الكميات، اتبع الطريقة الآتية:

1. ضع فنجان أسفل فوهات موزع القهوة (A5) وأسفل أنبوب إمداد الحليب (D3)؛
2. اضغط على المفتاح المتعلق بالتحضير بالحليب والذي ترغب في برمجته وابق ضاغطاً عليه. بعد بضع ثوانٍ، تبدأ الماكينة في إمداد الحليب؛
3. بمجرد الوصول إلى كمية الحليب المرغوب بها في الفنجان، اترك المفتاح؛ سيتوقف إمداد الحليب؛
4. ثم قمر ببرمجة كمية القهوة في الفنجان وامل نفس الإجراء الخاص بكمية الحليب؛
5. يتم التأكيد على البرمجة بواسطة المصباح التي تومض لمدة 3 ثوانٍ.

اشطفه تحت الماء الجاري. تحقّق من أنّ كافة الثقوب ليست مسدودة و إلاّ يجب تنظيفها بالاستعانة بدبوس (الشكل 32).

13.5 تنظيف صنبور الغلّاية

كل 200 مرة من إمداد القهوة، أعد شطف صنبور الغلّاية (A5)، عن طريق صب حوالي 0,5 لتر من المياه (اضغط على الزر الخاص بعملية توزيع القهوة دون استعمال مسحوق البن).

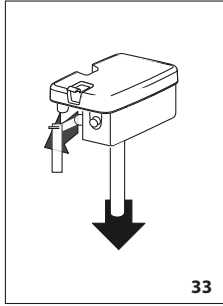
13.6 تنظيف خرّان الماء

1. نظّف بصفة دورية (مرة في الشهر تقريباً) مرشح تنقية الماء وعند كل استبدال له (C10)، وخرّان الماء، إن وجد (A8) بواسطة قطعة قماش رطبة وقليل من مادة منظفة رقيقة؛
2. أزل المرشّح (إن وجد) ثمّ أعد شطفه بالماء الجاري؛
3. أعد إدخال المرشّح (إن وجد)، ثمّ املا الخرّان بماء جديد ثمّ أعد إدخال الخرّان؛
4. (فقط في الموديلات المزوّدة بمرشّح تنقية الماء) صبّ 100 مل من الماء.

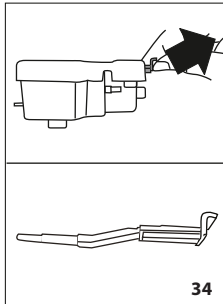
13.7 نظافة وعاء الحليب

قم بتنظيف وعاء الحليب بعد كل إعداد، على النحو الموصوف فيما يلي:

1. أزل الغطاء (D1)؛
2. اسحب أنبوب إمداد الحليب (D3) وأنبوب رفع الحليب (D4) (الشكل 33)؛
3. اسحب أداة التحكم عن طريق جذبها نحو الخارج (الشكل 34)؛
4. اغسل كافة المكونات بعناية بواسطة ماء ساخن ومادة منظفة رقيقة. من الممكن غسل جميع المكونات في غسالة الأطباق، ولكن عن طريق وضعهم في السلة العلوية من غسالة الأطباق. قم بتوجيه انتباه خاص حتى لا تظل بقايا الحليب داخل ثقوب أداة التحكم وعلى القناة الموجودة على السن الرفيع لها؛



33



34

5. تأكد كذلك من أن أنبوب رفع الحليب وأنبوب الإمداد غير مسدودين ببقايا الحليب؛
6. أعد تركيب أداة التحكم وأنبوب الإمداد وأنبوب رفع الحليب؛
7. أعد وضع الغطاء على وعاء الحليب.

7. أعد إدخال الفوهة وأعد إدخال صانع الكابتشينو على الفوهة عن طريق دفعه نحو الأعلى ولفه في اتجاه عقارب الساعة وحتى التثبيت؛
8. أعد إدخال الموزع.

13. النظافة

13.1 تنظيف الماكينة

يجب تنظيف الأجزاء التالية من الماكينة بصفة دورية:

- الدائرة الداخلية للماكينة
- حوض تجميع القطرات (A10)؛
- مرشحات القهوة (C4)، (C3)، (C2)؛
- صنبور الغلّاية (A5)؛
- خرّان الماء (A8)؛
- وعاء الحليب (D)؛
- موزع الماء الساخن (C7) على النحو المشار إليه في الفقرة «4:12»
- نظافة موزع البخار/الماء الساخن بعد الاستخدام؛
- وصلة وعاء الحليب/موزع الماء (A2).

انتبه!

- لتنظيف الماكينة، لا تستعمل مذيبات أو مواد تنظيف حادّة أو مسبّبة للتآكل أو الكحول.
 - لا تستخدم الأشياء المعدنية في إزالة القشور الترسبية ولا رواسب وبقايا القهوة لأنها يمكن أن تسبب في خدش الأسطح المعدنية أو البلاستيكية في الماكينة.
- خطراً! أثناء النظافة، لا تغمز الماكينة أبدًا في الماء؛ إنها جهاز كهربائي.

13.2 نظافة الدائرة الداخلية للماكينة

بالنسبة لفترات عدم الاستخدام التي تتجاوز 4/3 أيام يُصح بشدة، قبل استخدامها، بنسجها وتنفيذ شطف الدوائر الداخلية على النحو المشار إليه في الفقرتين 4 و 5 من الفقرة «3». استعمال الجهاز لأول مرّة.

13.3 تنظيف حوض تجميع القطرات

حوض تجميع القطرات مزوّد بمؤشّر عوّام (أحمر اللون) لتحديد مستوى الماء الموجود. قبل أن يبدأ هذا المؤشّر في البروز من صينيّة حامل فناجين القهوة، يجب بالضرورة تفريغ الحوض ثمّ نظّفه، وإلاّ فإنّ الماء يمكنه أن يفيض مع الجوانب ويضّر الماكينة وسطح السند والمنطقة المحيطة.

1. أزل الحوض (الشكل 28)؛
2. أزل صينية إسناد الفناجين (A12)، تخلص من الماء (الشكل 29) ونظف الحوض بواسطة قطعة قماش؛ ثمّ أعد تجميع الصينية مع حوض القطرات؛
3. ثمّ أعد إدخال حوض تجميع القطرات.

13.4 تنظيف مرشّحات القهوة

نظّف مرشّحات القهوة بانتظام كلّ أسبوع:

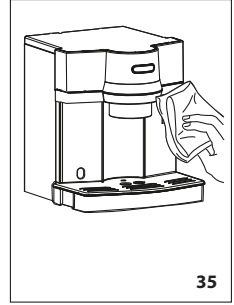
المرشّحان 1 و 2 فنجان

1. أزل المرشح المثقب عن طريق شد اللسان المخصص لذلك (الشكل 30)؛
2. اشطف المرشحات أسفل الماء الجاري (الشكل 31)؛
3. تحقّق من أنّ كافة فتحات المرشّح المعدني ليست مسدودة و إلاّ يجب تنظيفها بالاستعانة بدبوس (الشكل 32)؛
4. أعد تركيب المرشّح المثقب بدفعه جيّدًا حتّى النهاية.

مرشّح أقراص القهوة

13.8 نظافة وصلة وعاء الحليب/موزع الماء

قم بتنظيف الوصلة بعد كل إعداد للحليب، بواسطة قطعة إسفنج، عن طريق إزالة بقايا الحليب المترسب على حلقات الحشو (الشكل 35).



35


8. اضغط على مفتاح  : يبدأ الشطف وتومض كافة مصابيح الليد بالتتابع;
 9. عندما يكون الخزان فارغاً، فإنه من الضروري القيام بالشطف الثاني: أفرغ الأوعية وضعها أسفل صنوبر الغلاية وموزع الماء الساخن؛
 10. اضغط على مفتاح  : يبدأ الشطف وتومض كافة مصابيح الليد بالتتابع؛
 11. ينتهي الشطف عندما يفرغ الخزان: قم بشطف الخزان وأعد ملئه وأعد إدخاله؛
 12. يضيء المصباح  اضغط على المفتاح المتعلق به: يبدأ الإمداد وتتوقف أوتوماتيكياً.
- الآن الجهاز جاهز للاستخدام.
اتقنه جيداً:

- في حالة عدم اكتمال دورة التخلص من الترسبات الجيرية بشكل صحيح (على سبيل المثال بسبب انقطاع التيار الكهربائي)، ننصح بتكرار الدورة.
- عمليات إصلاح وصيانة ماكينة إعداد القهوة من المشكلات الناتجة عن الترسبات الجيرية لن تكون مغطاة من الضمان إذا لم يتم التخلص من الترسبات الجيرية بشكل منتظم كما هو مبين أعلاه.

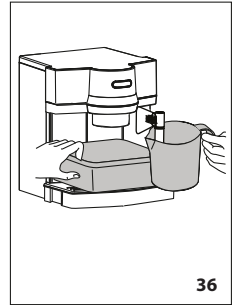
15. البيانات الفنية

- جهد شبكة التيار الكهربائي: 220-240 فولت- 50 / 60 هرتز
الطاقة المستهلكة: 1450W
- الأبعاد الطول×الارتفاع×العرض : 305x275x320 مم
الملف الحراري: فولاد مقاوم للصدأ
- الضغط: 15 بار
سعة خزّان الماء: 1 لتر
طول كابل توصيل التيار الكهربائي: 1200 مم
الوزن: 7 كجم

14. التخلص من الترسبات

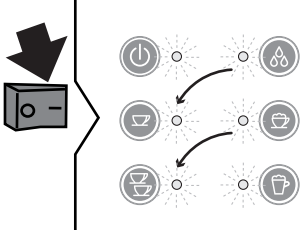

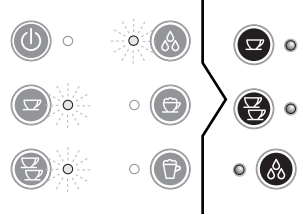
- أزل الترسبات الجيرية من الماكينة عندما يومض المصباح  (B2) على لوحة التحكم.
- تبيه!
- قبل الاستعمال، اقرأ جيداً التعليمات الواردة في ملصق مزيل الترسبات الجيرية، المثبت على عبوة المزيل نفسه.
 - نوصي فقط باستعمال مزيل الترسبات الجيرية الخاص بشركة ديلونجي (De'Longhi). تجدر الإشارة هنا إلى أن استخدام أي مزيل للترسبات الجيرية آخر غير مناسب، فضلاً عن عدم إزالة الترسبات الجيرية بشكل منتظم، يؤدي كل هذا إلى حدوث عيوب لا يغطيها الضمان الخاص بجهة التصنيع.

1. أفرغ خزان الماء تماماً (A8) وأزل مرشح تنقية الماء (C10) (إن وجد). املأ الخزان بمحلول إزالة الترسبات الجيرية، والذي يتم الحصول عليه بتخفيف مزيل الترسبات الجيرية بالماء، وفقاً للإرشادات الواردة على عبوة هذا المزيل؛



36

2. أدخل موزع الماء الساخن (C7) (الشكل 6)؛
3. ضع وعاء أسفل صنوبر الغلاية (A5) ووعاء أسفل موزع الماء الساخن (الشكل 36) وتأكد من أن حوض تجميع القطرات (A10) فارغ ومُدخل بشكل جيد؛
4. اضغط بالتزامن على المفتاحين  (B9) و  (B11) : يضيء المصباح  (B8) (إن لم يتم إدخال موزع الماء الساخن، فإن المصباح سيومض)؛
5. اضغط على الزر  (B7). تتم الإشارة إلى إزالة الترسبات الجيرية من خلال مصابيح الليد التي تتبادل بالتتابع. برنامج إزالة الترسبات الجيرية ينفذ أوتوماتيكياً كل سلسلة الإمدادات من صنوبر الغلاية ومن موزع الماء الساخن على فواصل زمنية من أجل إزالة البقايا الجيرية من داخل ماكينة القهوة؛
6. بمجرد انتهاء محلول مزيل الترسبات الجيرية، يضيء المصباح  (B10) من أجل الإشارة إلى أنه من الضروري تنفيذ عمليتي شطف؛
7. من أجل إزالة بقايا المحلول، أزل خزان الماء، أفرغه، اشطفه بماء جارٍ، أعد ملئه حتى المستوى MAX بماء جديد، أعد إدخال المرشح (إن تم إزالته سابقاً) وأدخل خزان الماء في الماكينة؛

معنى المصاييح	العملية	المصاييح
سيقوم الجهاز بعمل تشخيص ذاتي، والذي يشير إليه وميض المصاييح بشكل متتابع.	تشغيل المفتاح العام (A3) ON/OFF، الموضوع خلف الجهاز.	
يجري تسخين الجهاز من أجل عمل القهوة؛ عندما تتوقف مصاييح الإمداد الخاصة بـ 1 أو 2 من الفناجين عن الوميض، فإن الجهاز يكون قد وصل إلى الحرارة المثالية من أجل إمداد القهوة.	الجهاز يعمل: لا يوجد ملحق تشغيلي متصل بالوصلة (A2).	
يجري تسخين الجهاز من أجل عمل القهوة أو من أجل إمداد الماء الساخن؛ عندما تتوقف مصاييح الإمداد الخاصة بـ 1 أو 2 من الفناجين عن الوميض وكذلك مصباح إمداد الماء الساخن، فإن الجهاز يكون قد وصل إلى الحرارة المثالية من أجل إمداد القهوة أو الماء الساخن.	الجهاز يعمل: موزع الماء الساخن (C7) متصل بالوصلة A2.	

المصاييح	العملية	معنى المصاييح
	<p>الجهاز يعمل: وعاء الحليب (D) متصل بالوصلة (A2).</p>	<p>يجري تسخين الجهاز من أجل عمل القهوة أو الكابوتشينو أو القهوة بالحليب: عندما تتوقف مصاييح الإمداد الخاصة بـ 1 أو 2 من الفناجين عن الوميض وكذلك مصباح الكابوتشينو ومصباح القهوة بالحليب، فإن الجهاز يكون قد وصل إلى الحرارة المثالية من أجل إمداد القهوة أو الكابوتشينو أو القهوة بالحليب.</p>
	<p>ظل الجهاز غير مستخدم لبضع دقائق أو أنه تم الضغط على مفتاح التشغيل/الاستعداد (ON/STAND-BY).</p>	<p>الجهاز في وضع الاستعداد (STAND-BY): من أجل إعادة تشغيله، اضغط على مفتاح (ON/STAND-BY). يمكن ضبط الفاصل الزمني قبل تدخل وضع الاستعداد (STAND-BY): انظر الفقرة "ضبط الفاصل الزمني لوضع الاستعداد (STAND-BY)".</p>
	<p>الخزان فارغ أو الجهاز لا يتمكن من الإمداد.</p>	<p>انظر الفصل. «10. حل المشكلات»</p>

17. حل المشكلات

فيما يلي سرد بعض من الأعطال المحتملة.

إذا لم يتم حل المشكلة حسب الطريقة المبينة هنا، فإنه يجب الاتصال بمركز خدمة الدعم الفني.

المشكلة	السبب المحتمل	العلاج
الماكينة لا تعمل	كابل التغذية (C5) غير مُدخل بشكلٍ صحيح	تأكد من أن موصل كابل التغذية مُدخل بشكلٍ صحيح حتى نهايته في المقر المخصص له (A4) خلف الجهاز؛ ثم تأكد من أن أقباس متصل بشكلٍ صحيح في المقبس
القهوة الإسبريسو لم تعد تخرج	قلّة الماء في الخزان (A8)	إملاً الخزان بالماء
	ثقوب خروج القهوة في حامل الفلتر (C1) مسدودة	قم بتنظيف ثقوب فتحات حامل المرشّح
	المرشّح والمرشّح المسبّق الثقب القابل للإخراج مسدودان	قم بتنظيفه كما هو مبين في الفقرة «13+4» لتنظيف مرشّحات القهوة»
	صنبور الغلاية (A5) مسدود	قم بتنفيذ النظافة كما هو موضح في فقرة «13. النظافة»
	هناك ترسّبات جيريّة في الدائرة الهيدروليكية	قم بإزالة الترسبات الجيريّة كما هو موضح في فقرة «التخلص من الترسبات»



المشكلة	السبب المحتمل	العلاج
قهوة الإسبريسو تتقطر من جوانب حامل المرشّح (C1) بدلاً من فتحاته	حامل المرشّح مُدخّل بشكل خاطئ أو متسخ	تُبث حامل المرشّح بالشكل الصحيح ثمّ لُفّه بقوّة حتّى النهاية
	المرشّح والمرشّح المسبّق الثقب القابل للإخراج مسدودان	قم بتنظيفه كما هو مبين في الفقرة «١٣٠٤» تنظيف مرشّحات القهوة»
	حشوة إحكام غلق غلاية الإسبريسو فقدت مرونتها أو متسخة	استبدل حشوة إحكام غلق غلاية الإسبريسو لدى أحد مراكز الصيانة والدعم الفنيّ
	هناك انسداد في فوّهات سكب حامل المرشّح	نظّف فتحات فوّهات سكب حامل المرشّح
قهوة الإسبريسو باردة	لم يتمّ تسخني الفناجن مسبقاً	انظر فصل «١٠. تسخني الفناجن (الشكل ١٦)»
	هناك ترسّبات جيريّة في الدائرة الهيدروليكية	أجر عمليّة إزالة الترسّبات الجيريّة كما هو موضّح في الفقرة «التخلص من الترسبات»
ارتفاع وضوء المضخّة	خزّان المياه (A8) فارغ	املاً خزّان الماء
	تمّ تركيب الخزّان (A8) بشكل خاطئ وصمام قاعه غير مفتوح	اضغط قليلاً إلى الأمام بحيث تفتح الصمام الموجود في قاعه
	هناك فقاعات هواء في وصلة ربط خزّان الماء	اتبع الإرشادات الواردة في فقرة «١٢. إمداد الماء الساخن والبخار» حتى إمداد الماء
كريمة القهوة داكنة اللون (القهوة تتدفق بشكل بطئ من الفوهة)	القهوة المطحونة مضغوطة أكثر من اللازم	اضغط على البن بشكل أقل
	كميّة القهوة المطحونة أكبر من اللازم	قم بخفض كمّيّة القهوة المطحونة
	صنبور غلاية الإسبريسو (A5) مسدود	قم بتنظيفه كما هو مبين في الفقرة «١٣٠٥» تنظيف صنبور الغلاية»
	المرشّح والمرشّح المسبّق الثقب القابل للإخراج مسدودان	قم بتنظيفه كما هو مبين في الفقرة «١٣٠٤» تنظيف مرشّحات القهوة»
البن المطحون دقيق أكثر من اللازم أو أنه رطب	البن المطحون دقيق أكثر من اللازم أو أنه رطب	استخدم فقط القهوة المطحونة في ماكينات إعداد قهوة الإسبريسو، وتأكّد من أنّها ليست رطبة
	هناك ترسّبات جيريّة في الدائرة الهيدروليكية	أجر عمليّة إزالة الترسّبات الجيريّة كما هو موضّح في الفقرة «التخلص من الترسبات»
	لم يكن الشطف بعد إزالة الترسّبات الجيريّة كافياً	بعد إزالة الترسبات الجيريّة قم بشطف الجهاز على النحو الموصوف في فصل «التخلص من الترسبات»
يتملك الحليب فقاعات كبيرة أو أنه يخرج على شكل رذاذ من أنبوب إمداد الحليب (D3) أو أنه قليل الرغوة	الحليب غير بارد بما فيه الكفاية أو أنه منزوع الدسم بشكل جزئيّ.	استخدم الحليب منزوع الدسم بشكل كامل، أو منزوع الدسم بشكل جزئيّ، على درجة حرارة التلاحة (حوالي 5° مئوية). إن لم تزل النتيجة غير مرضية، جرّب تغيير العلامة التجارية للحليب.
	منظّم الرغوة (الشكل 23) على غطاء رغوة الحليب (D1) مضبوط بشكل سيء.	اضبط وفقاً للإرشادات الواردة في فصل «١١. تحضير المشروبات بالحليب»
	غطاء وعاء (D1) الحليب متسخ	قم بتنظيف الغطاء على النحو الموصوف في فقرة «١٣٠٧» نظافة وعاء الحليب».
	وصلة وعاء الحليب/موزع الماء (A2) متسخة	قم بتنظيف الوصلة على النحو الموصوف في فقرة «نظافة وصلة وعاء الحليب/موزع الماء»